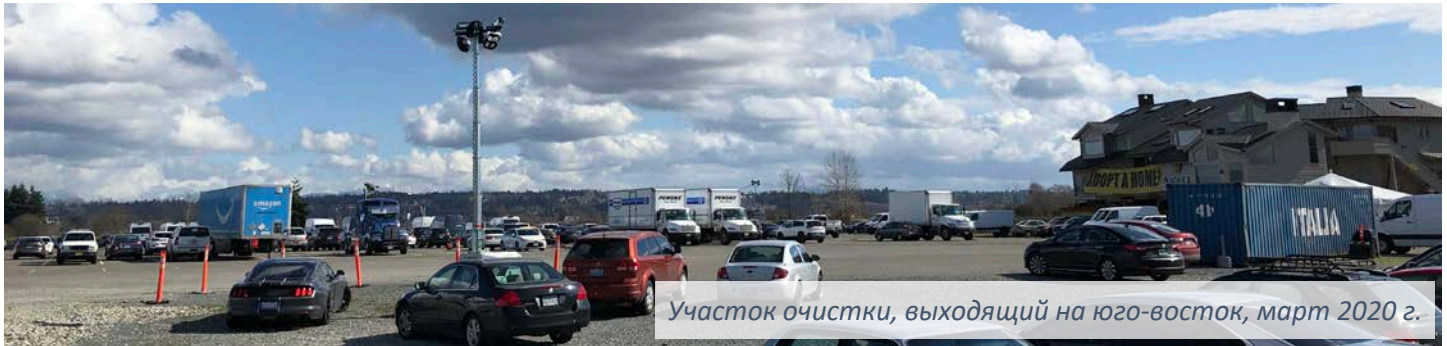


Участок Weyerhaeuser Everett Mill E



Прием комментариев:

с 22 июня по 21 июля 2020 г.

Отправка комментариев:

На сайте:

www.bit.ly/Ecology-EverettMillE-Comments

По почте:

Ron Timm, Руководитель участка
Департамент экологии штата Вашингтон
3190 160th Avenue SE
Bellevue, WA 98008-5452
Телефон: 425-649-7185
Ronald.Timm@ecy.wa.gov

Варианты рассмотрения документов

www.bit.ly/Ecology-EverettMillE

Из соображений охраны общественного здоровья и безопасности Департамент на данный момент не может предложить варианты личного рассмотрения. Если вам необходима помощь в рассмотрении документов, обратитесь в Департамент:

Meredith Pentzien

Специалист по работе с общественностью
Meredith.Pentzien@ecy.wa.gov
(425) 229-3683

Информация об участке:

Facility Site ID: 12
Site Cleanup ID: 2903

Документы готовы к общественному рассмотрению

Департамент экологии (Department of Ecology, далее — Департамент) приглашает вас прокомментировать приказ суда по соглашению между сторонами (юридическое соглашение), план работ по проведению дополнительного корректировочного исследования возвышенности и план участия общественности для участка очистки Weyerhaeuser Everett Mill E (Участок). Участок расположен у реки Snohomish на северо-востоке города Everett, штат Вашингтон (см. стр. 2).

Юридическое соглашение между Департаментом, компанией Weyerhaeuser (Weyerhaeuser) и компанией M.A.P. #2, LLC (M.A.P.) требует от этих потенциально ответственных лиц (ПОЛ) проведения дополнительного исследования, анализа вариантов очистки и составления целенаправленного плана очистки. После очистки, проведенной компанией Weyerhaeuser в 1999 г. согласно одобренному Департаментом плану очистки, периодический забор образцов показывает, что в нелокализованных зонах участка по-прежнему может присутствовать загрязнение на определенных уровнях. Подобные потенциальные выбросы могут быть небезопасны для здоровья людей и окружающей среды и требуют дальнейшего исследования и устранения в соответствии с законом Model Toxics Control Act (МТСА).

Для рассмотрения и комментирования доступны следующие документы:

- **Приказ суда по соглашению между сторонами:** это юридическое соглашение между Департаментом и компаниями Weyerhaeuser и M.A.P., которое требует от этих ПОЛ исследования и описания загрязнения (дополнительное корректировочное исследование), анализа вариантов очистки (целевое технико-экономическое обоснование) и разработки проекта целенаправленного плана действий по очистке.
- **План работ по проведению дополнительного корректировочного исследования возвышенности:** в этом документе описываются необходимые дополнительные проверки почвы и грунтовых вод, которые планируется начать в 2020 г. Эта информация будет внесена в заключительный отчет о дополнительном корректировочном исследовании.
- **План участия общественности:** в этом документе разъясняется, как люди могут принять участие в процессе очистки.

Получение более подробной информации

1. Посетите веб-страницу Департамента: www.bit.ly/Ecology-EverettMillE
2. Обратитесь в Департамент: для получения помощи позвоните или напишите электронное письмо сотруднику Департамента, указанному слева. Request an online meeting
3. Отправьте запрос на онлайн-собрание: Если десять или более человек отправят запрос на проведение общественного собрания для рассмотрения указанных выше документов, Департамент предоставит им уведомление и проведет онлайн-собрание для местных жителей.

Расположение и историческая справка

Участок Weyerhaeuser Everett Mill E занимает 8,9 акров и расположен на северо-востоке города Everett вдоль западного берега реки Snohomish. Участок находится приблизительно в двух милях выше по течению от устья реки, впадающей в систему заливов Puget Sound. Это промышленный объект тяжелого машиностроения, который относится к зонам категории М-2. Когда-то Участок входил в более крупный лесопильный комплекс, известный как Mill B или Weyerhaeuser Everett East Site.

- **1915–1948 гг.:** компания Weyerhaeuser использовала Mill E как склад лесоматериалов.
- **1948–1963 гг.:** корпорация American Lumber and Treating Corporation (Koppers Company, также известная как Beazer East, Inc.) использовала Участок для обработки лесоматериалов с 1948 г. по 1963 г.
- **1963–1984 гг.:** компания Weyerhaeuser преобразовала часть объекта в цех по техническому обслуживанию двигателей.
- **1971–1984 гг.:** на северо-восточном конце участка работала лесопилка малого диаметра.
- **2005 г.:** в августе 2005 г. компания Weyerhaeuser продала объект, включавший участок Mill E, компании М.А.Р., которая использовала этот участок для хранения деревянных поддонов..

Очистка, проведенная в 1999 г.

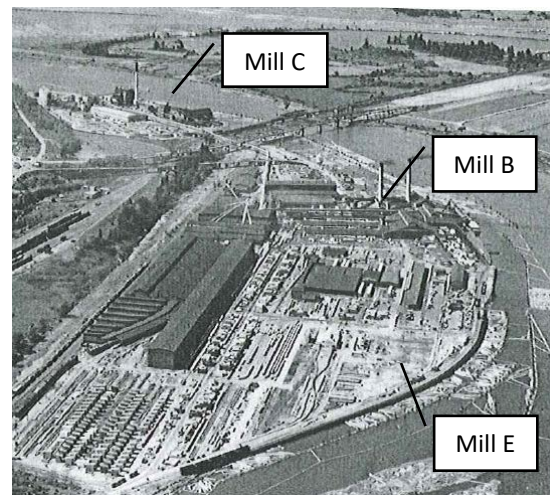
В 1998 г. компания Weyerhaeuser и Департамент заключили мировое соглашение (юридическое соглашение). В соответствии с этим соглашением в 1999 г. компания Weyerhaeuser провела работы по очистке на Участке. С тех пор в соответствии с условиями мирового соглашения проводился долгосрочный мониторинг. На Участок распространяется действие экологического обязательства, ограничивающего определенные виды деятельности, которые могли бы сказаться на качестве очистки.

Загрязнение и целенаправленная очистка

В соответствии с мировым соглашением компании Weyerhaeuser и М.А.Р. проводят ежегодный мониторинг эффективности очистки. Департамент периодически проводит анализ этих отчетов о проверках. Отчеты о мониторинге и периодическом анализе доступны для рассмотрения на веб-странице Document Repository (Хранилище документов) участка очистки [Weyerhaeuser Everett Mill E](https://apps.ecology.wa.gov/gsp/CleanupSiteDocuments.aspx?csid=2903)¹.

Загрязнение в нелокализованных зонах на Участке требует дополнительного исследования. Уровень загрязнения почвы и грунтовых вод мышьяком по-прежнему превышает стандарты очистки МТСА.

Дополнительные проверки, которые начнутся в 2020 г., позволят получить информацию для отчета о дополнительном корректировочном исследовании, в котором будут описаны характер и степень загрязнения Участка. Целевое технико-экономическое обоснование и проект целенаправленного плана действий по очистке будут направлены на устранение загрязнений, по-прежнему присутствующих после мероприятий по очистке, проведенных в 1999 г.



Участок пилорамы города Everett вдоль реки Snohomish. По центру расположен участок Mill B со строгальным цехом и навесом для грузов; в глубине за мостами — участок Mill C (темные здания). В левой верхней части находится сульфат-целлюлозный завод Everett Pulp Division. Архивы компании Weyerhaeuser.



Склад поддонов и контейнеров на участке очистки после первоначальной очистки. Департамент

¹ <https://apps.ecology.wa.gov/gsp/CleanupSiteDocuments.aspx?csid=2903>



Участок очистки, выходящий на восток, март 2020 г.

Принятый Департаментом процесс очистки

Закон Model Toxics Control Act (МТСА; [Chapter 70.105D RCW²](#)) представляет собой закон штата Вашингтон об очистке окружающей среды. В нем содержатся требования к очистке загрязненных участков и устанавливаются стандарты, защищающие здоровье людей и окружающую среду. Департамент вводит в действие МТСА и осуществляет надзор за очисткой. Процесс очистки участка по [МТСА³](#) выполняется поэтапно (см. график ниже) в различные сроки.



Что происходит дальше?

- С 22 июня по 21 июля 2020 г.: 30-дневный период открытого обсуждения.
- Позднее в 2020 г.:
 - окончательное утверждение документов. Департамент рассмотрит и примет во внимание все полученные комментарии, отреагировав на них соответствующим образом.
 - Начало проверки для дополнительного исследования.
- 2021 г. и далее:
 - ПОЛ начнут работу над дополнительным корректировочным исследованием, целевым технико-экономическим обоснованием и проектом целенаправленного плана действий по очистке. Эти документы будут доступны для общественного рассмотрения и комментирования. Департамент утвердит окончательный целенаправленный план действий по очистке и определит сроки его выполнения.

² <https://fortress.wa.gov/ecy/publications/publications/9406.pdf>

³ <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-process>

Переводы

En español

Comentarios aceptados: junio 22 – julio 21, 2020

Someta sus comentarios

En línea: www.bit.ly/Ecology-EverettMille-Comments

O por correo:

Ron Timm, Gestor del sitio

Departamento de Ecología de WA

3190 160th Avenue SE, Bellevue, WA 98008-5452

Teléfono: 425-649-7185 | Correo electrónico: Ronald.Timm@ecy.wa.gov

Información del Sitio

Si desea leer esta hoja informativa en español, aprender más acerca del sitio y obtenga una copia digital traducida en línea en: www.bit.ly/Ecology-EverettMille

Tiếng Việt

Thời gian nhận góp ý: Ngày 22 tháng 6 đến ngày 21 tháng 7 – 2020

Gởi góp ý:

Trực tuyến tại: www.bit.ly/Ecology-EverettMille-Comments

Hoặc qua thư:

Ron Timm, Quản lý dự án

Bộ Môi Sinh Bang Washington

3190 160th Avenue SE, Bellevue, WA 98008-5452

Điện thoại: 425-649-7185 | Điện thư: Ronald.Timm@ecy.wa.gov

Thông tin địa điểm

Nếu quý vị muốn đọc tờ thông tin này bằng tiếng Việt, tìm hiểu thêm về địa điểm, và tải xuống bản sao kỹ thuật số được dịch trực tuyến, hãy truy cập: www.bit.ly/Ecology-EverettMille

Русском

Прием комментариев: с 22 июня по 21 июля 2020 г.

Отправка комментариев

На сайте: www.bit.ly/Ecology-EverettMille-Comments

По почте:

Ron Timm, Руководитель участка

Департамент экологии штата Вашингтон

3190 160th Avenue SE, Bellevue, WA 98008-5452

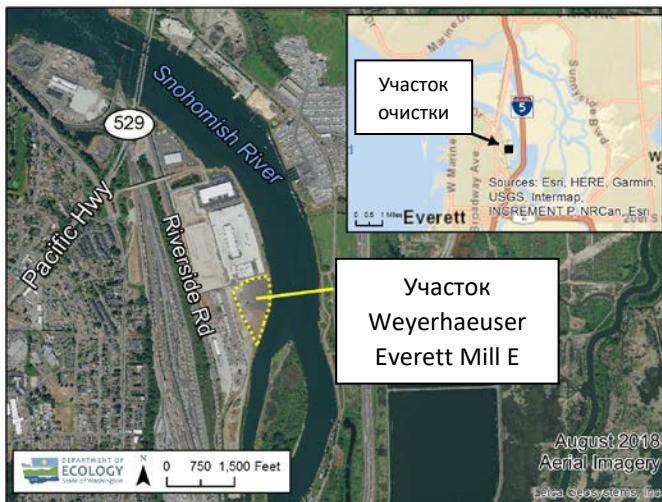
Телефон: 425-649-7185 | Электронная почта: Ronald.Timm@ecy.wa.gov

Информация об участке:

Если вы хотите прочесть этот информационный буклет на русском языке, получить больше информации об участке и загрузить переведенную цифровую копию из Интернета, посетите сайт www.bit.ly/Ecology-EverettMille

Toxics Cleanup Program
3190 160th Avenue SE
Bellevue, WA 98008

Участок Weyerhaeuser Everett Mill E Документы готовы к общественному рассмотрению



Аэрофотоснимок зоны участка очистки

Запросы на приспособление: чтобы направить запрос на разумное приспособление, предусмотренное ADA, в том числе на получение материалов в формате для слабовидящих, обратитесь в Департамент по номеру 425-649-7000 или зайдите на страницу <https://ecology.wa.gov/accessibility>. Людям с нарушениями слуха следует обращаться в службу Washington Relay Service по номеру 711. Людям с нарушениями речи следует звонить по номеру ТТУ 877-833-6341.

Прием комментариев:

с 22 июня по 21 июля 2020 г.

www.bit.ly/Ecology-EverettMillE

www.bit.ly/Ecology-EverettMillE-Comments

Información en español incluida

Thông tin bằng tiếng Việt

Включена информация на русском языке